

## Xylem Water Solution S. de R.L.

## **COTIZACION**

Renta

No. XWSP-17-CR-075

Cliente: INTEG Atención: Jose Galavis Email: jgalavis@integca.com Tel: 68635878

Periodo de F	Renta	FECHA	13-Dec-17	
Días Requeridos	7	Oferta valida hasta:	12-Jan-18	
Turnos por día de equipos/accesorios	1	Moneda:	USD	
		Lugar de entrega:	Oficinas Xylem	
		Tiempo de Entrega:	Inmediato	

	Resumen de Precios					
N	Equipos y accesorios	Valor unitario por dia	Cantidad de Equipos	Cantidad de dias	Total por días requeridos	
1	Accesorios	\$13.07	0	7	\$91.47	
				Sub - Total	\$91.47	

N	SERVICIO TÉCNICO / COMPLEMENTARIO		Técnicos requeridos	Costo por hora/Hombre	Total por periodo de renta		
4	Suministro		Contrato de operación				
5	Instalación	<b>✓</b>	Contrato de mantenimiento		0	\$55.00	\$0.00
6	Inspección	<b>✓</b>	Desinstalación				
	Horas de personal requeridas (Área Metropolitana)		0		Sub Total (Servicio Técnico)	\$0.00	

\*\*Favor leer los terminos y condiciones comerciales\*\*

TOTAL Periodo (Renta +	Servicio T.)
Sub Totales	\$91.47
Descuento (0 %)	\$0.00
Servicio técnico	\$0.00
Transporte	\$0.00
Impuesto (%)	\$6.40
TOTAL	\$97.87

### OBSERVACIONES:

- El primer período de renta incluye el cargo por entrenga, instalación y desmovilización de los equipos. En el caso de requerir dias adicionales se tomará el valor expuesto en el TOTAL de Renta x día subsecuente.
- Tiempo mínimo de Renta: 7 días.
- Reparaciones efectuadas por los clientes no están sujetas a costo de XYLEM WATER SOLUTIONS.
- El descuento aplicado es únicamente para los equipos y accesorios.
- \*\*\* Para equipos con motores electricos esta contemplado 1 turno de 24 horas al dia.



# Xylem Water Solution S. de R.L.

## **DESGLOSE**

No. XWSP-17-CR-075

Cliente: INTEG Atención: Jose Galavis Email: jgalavis@integca.com Tel: 68635878

Periodo de Renta		FECHA	13-Dec-17	
Días Requeridos	7	Oferta valida hasta:	12-Jan-18	
Turnos x día*** 1		Tiempo de Entrega:	Inmediato	
		Moneda:	USD	
		Lugar de entrega:	Oficinas Xylem	

Depósito del 1.5% del valor de venta de los equipos + pago anticipado del periodo de renta Término de pago: (devolución de depósito sujeto a 5 días laborales)

	ACCESORIOS							
N	Descripción	No. Parte	Cantidad	Costo Unitario	Total x Día			
	Mang. Roja de Descarga Enrollada, Conexión Bauer 4"x 50'	HSRF040050QDS	2	\$4.97	\$9.93			
2	Adaptador de Conexión Bauer Hembra 4" a Brida de 4"	N/A26	2	\$1.57	\$3.13			
			Accesorios	\$13.07				
	SERVICIO TÉCNICO / COMPLEMENTARIO			SUB-TOTALES x D	Dias Requeridos			
	ENTREGA Y DESMOVILIZACIÓ	N DE EQUIPOS		Equipo	\$0.00			
	SEF	RVICIO TÉCNICO	-	Accesorios	\$91.47			
				Servicios	\$0.00			
	Sei	rvicio Técnico	\$ -	•				

TOTAL Periodo (Renta + Servicio T.)			
Sub Total	\$91.47		
Impuestos (%)	\$6.40		
TOTAL	\$97.87		

TOTAL de Renta x	día subsecuente
Sub Total	
Impuestos (%)	
TOTAL	\$13.98



### **Terminos y Condiciones Comerciales**

Depósito del 1.5% del valor de venta de los equipos + pago anticipado del periodo de renta (devolución de depósito sujeto a 5 días laborales)

Nuestra propuesta solamente incluye los componentes mencionados o cotizados en la misma, ítems o servicios no mencionados deben ser suministrados por otros. Errores que resulten de especificaciones no dadas al momento de generar nuestra oferta no son responsabilidad de Xylem Water Solutions Panama S. de R.L.

Día de Arrendamiento: Un día hábil, que no exceda las (8) horas de funcionamiento. Aplica para unidades Diesel solamente.

Semana de Arrendamiento: Siete (7) días calendario, que no excedan las 48 horas de funcionamiento. Aplica para unidades Diesel solamente.

Mes de Arrendamiento: Treinta (30) días calendario, que no excedan las 210 horas de funcionamiento. Aplica para unidades Diesel solamente.

Turnos x día: Todas las tarifas programadas están basadas en un turno de 8 horas al día. Si el equipo es usado para un turno doble (2), la tarifa de 8 horas se multiplicará por 1 ½ veces. Si se usa para un turno triple (3), la tarifa se multiplicará por 2 veces el valor de esta tarifa. Aplica para unidades Diesel solamente.

**Días adicionales:** Al término del contrato pactado de renta, serán cobrados según el precio por día expuesto en la presente cotización. Teniendo en cuenta que el tiempo mínimo de renta es de una semana.

Emergencias o contingencias: En caso de emergencia el cliente debe notificarlo y se le dara respuesta en un periodo no mayor a 24 horas, esta gestión de respuesta tendrá un costo de USD 430.00

Penalidades por rescindir de Orden de compra: Las penalidades seran de acuerdo a tiempo de cancelación de las mismas, si esta(s) es cancelada antes de 2 semanas la penalidad sera del 10% del total ofertado. En caso de cancelar la orden de compra después de fabricados los equipos o estando en oficinas de Xylem Panamá la penalidad sera del 50% del total ofertado.

**Finalización de renta:** Es responsabilidad del arrendatario llamar a la sucursal Local y obtener un número de finalización de Renta (Off Rent). Sirve como Notificación de que el equipo está disponible para ser retirado. Es obligación del cliente solicitar la desmovilización del equipo al menos 24 horas antes. De lo contrario, se cobrarán los días subsecuentes a la rata expuesta por día en la presente propuesta de valor.

Costos Adicionales: Esta cotización es nuestro estimado de equipo y material requerido. El costo de la instalación puede variar debido a los requerimientos del lugar. Equipo o tiempo adicional utilizado en el montaje será cobrado de acuerdo a tarifas descritas arriba o basado en nuestras tarifas oficiales de renta programada.

Evaluación Técnica: El equipo cuando sea devuelto será evaluado por nuestro departamento de servicio técnico, para determinar su estado, los daños ocasionados por mala operación, manipulación y desgaste inusual de piezas seran cobrados al cliente además del trasnporte del/os equipo/s.

**Término de Arrendamiento:** El contrato de renta empieza desde el momento que el equipo es retirado de nuestras instalaciones y termina cuando el equipo es devuelto a las instalaciones de XYLEM WATER SOLUTIONS PANAMA, S. de R.L. En caso de falla del equipo el cliente debe notificar inmediatamente al representante de venta de Xylem Water Solutions Panama

**Tiempo de respuesta:** Ante un daño o fallo en la operación el tiempo de respuesta de hasta 24 horas, ya sea para revisión, reparación y/o reemplazo de equipo con características iguales o similares sujeto a disponibilidad en ese momento, en caso de daños mayores hasta 48 horas de respuesta luego de una revisión primaria, si el daño del/los equipo(s) es imputable al cliente, este hará cargo economicamente del trasnporte del equipo en caso que no posea vehículo para esta operación.

Está completamente prohibido intervenir el equipo mecánica o eléctricamente ya que es propiedad de Xylem water solutions

**Términos de entrega y retiro de equipos**: Atrasos ocasionado durante entrega o recolección en campo del/los equipo(s) generara un costo de 25 dólares por cada hora de retraso.

**Hurto, robo , vandalización o pérdida de equipos y accesorios:** Serán responsabilidad del cliente los equipos o accesorios hurtados, robados vandalizados o perdios por mala operación o negligencia, de igual manera daños excesivos por uso en aplicaciones no informadas antes de realizar la cotización.



**Devolución de equipos:** En la devolución del/los equipo(s) debe(n) se debe procurar ser entregados en Xylem Panamá completamente limpios y es responsabilidad del cliente informar si este se utilizo para sustancias con riesgo biologico o químico.

**Equipos con motor diesel:** Es responsabilidad del cliente el suministro de combustible diesel a los equipos que asi lo requieran, asi como su relleno en caso de ser necesario.

#### Horarios de entrega y retiro de equipos

Lunes a viernes 9:00am a 11:00 am y de 1:00pm a 4:00 pm

> Sábado 9:00am a 11:00 am

Cualquiera de las 2 gestiones debe ser programado 48 horas antes el cual debe de estar confirmado vía email de ambas partes

	Aceptación de los términos de renta,		No. XWSP-17-CR-07	
Realizado por / Fecha Xylem Water Solutions Panamá				
	/		/	
Aprobado por / Fecha	Firma del Cliente	Nombre del Cliente	Fecha	
Xylem Water Solutions Panamá				